



Upute za uporabu

Quality, Design and Innovation





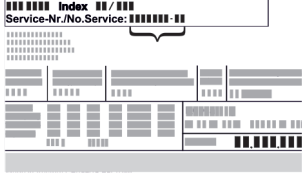




home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Sadržaj

1	Ukratko o uređaju	2
1.1	Sadržaj isporuke.....	2
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Područje upotrebe uređaja.....	3
1.5	Sukladnost.....	4
1.6	Posebno zabrinjavajuće stvari prema uredbi REACH.....	4
1.7	Baza podataka EPREL.....	4
1.8	Rezervni dijelovi.....	4
2	Opće sigurnosne napomene	4
3	Način rada dodirnog zaslona Touch	5
3.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	5
3.2	Izbornici.....	6
3.3	Način rada mirovanja.....	6
4	Stavljanje u pogon	7
4.1	Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon).....	7
5	Skladištenje	7
5.1	Napomene o skladištenju.....	7
5.2	Skice spremanja.....	7
6	Ušteda energije	12
7	Rukovanje	12
7.1	Upravljački i pokazni elementi.....	12
7.2	Funkcije uređaja.....	13
7.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	13
7.2.2	Uključivanje i isključivanje uređaja	13
7.2.3	WLAN	14
7.2.4	Temperatura	15
7.2.5	Jedinica temperature	15
7.2.6	SabbathMode	15
7.2.7	HumiditySelect *.....	16
7.2.8	HumidityControl *.....	16
7.2.9	Jačina rasvjete *.....	17
7.2.10	Svjetlina zaslona	17
7.2.11	Alarm vrata	17
7.2.12	Alarm Sound.....	18
7.2.13	Key Sound.....	18
7.2.14	Blokada zaslona	18
7.2.15	PIN zaslona	19
7.2.16	Jezik	20
7.2.17	Informacije o uređaju	20
7.2.18	Softver	20
7.2.19	Podsjetnik	20
7.2.20	Demonstracijski način rada	21
7.2.21	Vraćanje na tvorničke postavke	21
7.3	Poruke.....	22
7.3.1	Upozorenja.....	22
7.3.2	Podsjetnici.....	23
8	Oprema	23
8.1	Sigurnosna brava.....	23
8.2	Naljepnice za označavanje.....	23
9	Održavanje	24
9.1	Izmjena zraka kroz filter s aktivnim ugljenom FreshAir.....	24
9.2	Čišćenje uređaja.....	24
10	Korisnička podrška	25
10.1	Tehnički podaci.....	25
10.2	Zvukovi tijekom rada uređaja.....	25
10.3	Tehničke smetnje.....	26
10.4	Servisna služba.....	27
10.5	Označna pločica.....	27
11	Isključivanje uređaja	27
12	Zbrinjavanje	27
12.1	Priprema uređaja za zbrinjavanje.....	27
12.2	Ekološko zbrinjavanje uređaja.....	27

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitati upute Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	Dodatne informacije na internetu Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici:  <i>Fig. Primjerni prikaz</i>
	Provjeriti uređaj Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	Odstupanja Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).
	Upute za djelovanje i rezultati djelovanja Upute za djelovanje označene su s ▶. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	Videosnimke Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Licence otvorenog koda:

Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje: home.liebherr.com/open-source-licences

Ovaj priručnik za uporabu vrijedi za:

WPbl(i)	42.. / 46.. / 50.. / 52..
WSbl(i)	42.. / 46.. / 50.. / 52.. / 77..

1 Ukratko o uređaju

1.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«

- »Installation Guide«*
- Brošura za servis

1.2 Pregled uređaja i opreme

WPbl 42.. / 46.. /
50..
WPbli 50.. / 52..

WSbl 42.. / 46.. /
50..

WSbli 50.. / 52.. /
77..



Dodatne informacije o SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Kupnja SmartDeviceBox u trgovini Liebherr-Hausgeräte:* home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguriranja aplikacije SmartDevice, svoj uređaj možete uz pomoć aplikacije SmartDevice i funkcije uređaja WLAN (pogledajte 7.2.3 WLAN) spojiti u svoj WLAN.

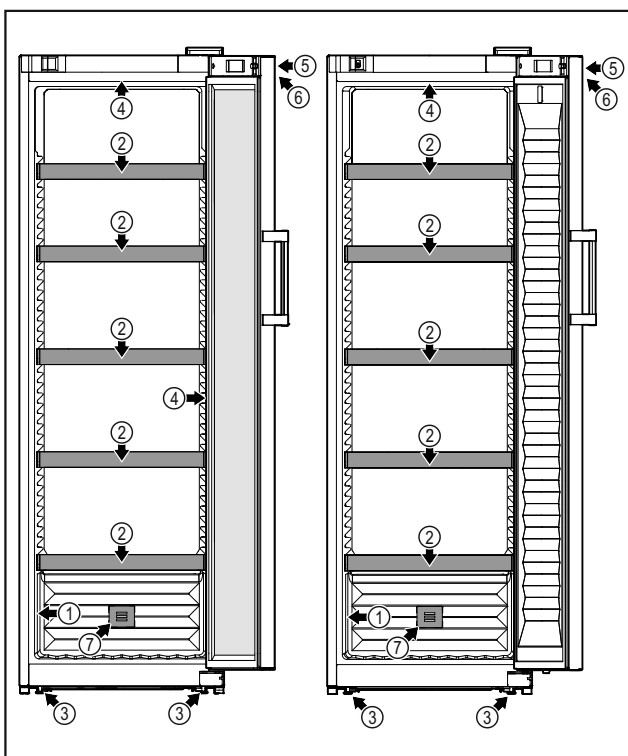


Fig. 1 Primjer izgleda

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) Označna pločica | (5) Brava |
| (2) Polica za boce | (6) Upravljački elementi i prikaz temperature |
| (3) Nožice | (7) Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir |
| (4) Unutarnja rasvjeta* | |

1.3 SmartDevice

SmartDevice je mrežno rješenje za vaš hladnjak za vino.

Ako vaš uređaj podržava SmartDevice ili je pripremljen za njega, svoj uređaj možete brzo i jednostavno integrirati u svoj WLAN. Aplikacijom SmartDevice možete upravljati svojim uređajem s mobilnog uređaja. U aplikaciji SmartDevice dostupne su vam dodatne funkcije i mogućnosti namještanja.

Uređaj koji podržava SmartDevice:*
Uređaj je opremljen funkcijom SmartDevice. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.*

Uređaj pripremljen za SmartDevice:*
Vaš uređaj pripremljen je za uporabu SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.*

Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.*

1.4 Područje upotrebe uređaja

Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za skladištenje vina odn. živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za zamrzavanje namirnica.

Uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradni uređaj.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperatu-

Opće sigurnosne napomene

rama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa

► Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.5 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Za tržište EU-a:* Uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU.*

Za tržište GB:* Uređaj odgovara propisima Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.Liebherr.com

Zbog nepostojanja smjernica za energetske učinkovitost za uređaje za hlađenje vina, pretinci za vino ocijenjeni su kod dodjeljivanja razreda energetske učinkovitosti kao podrumski pretinci.

Pretinac BioFresh ispunjava zahtjeve pretinca za hladno čuvanje prema normi DIN EN 62552:2020.

1.6 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

1.8 Rezervni dijelovi

Raspoloživost rezervnih dijelova za funkcionalne i skladištene dijelove opreme je 15 godina.

2 Opće sigurnosne napomene

Pažljivo sačuvajte ove upute za uporabu kako biste ih u svakom trenutku mogli konzultirati.

Kada uređaj prosljeđujete dalje, novom vlasniku predajte i ove upute za uporabu.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu da biste uređaj mogli propisno i sigurno upotrebljavati. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozorenja. Oni su važni da biste uređaj mogli sigurno i besprijekorno instalirati, a zatim ga upotrebljavati.

Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu pod nadzorom. Djeca u dobi 3-8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djeca mlađa od 3 godine ne smiju rabiti uređaj ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Utičnica mora biti lako pristupačna kako bi se u izvanrednoj situaciji uređaj mogao brzo iskopčati. Ona mora biti izvan područja poledine uređaja.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo kvalificirano stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.

Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
 - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
 - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
 - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u

blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.

- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

Opasnost od prignječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite u šarke. Moguće je prignječenje prstiju.

Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

Obratite pozornost na upozorenja i druge specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

3 Način rada dodirnog zaslona Touch

Uređajem možete rukovati putem Touch zaslona. Putem Touch zaslona (u daljnjem tekstu: zaslon) dodirom odabirete funkcije uređaja. Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.

3.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se za navigaciju sa zaslonom upotrebljavaju različiti simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.

Simbol	Opis
	Pritisak navigacijske strelice naprijed: Kretanje po izborniku za jedan dalje.
	Pritisak navigacijske strelice natrag: Vraćanje po izborniku za jedan natrag.
	Pritisak navigacijske strelice natrag 3 sekunde: Vraćanje u glavnom izborniku ili iz izbornika s postavkama na prikaz statusa.
	Pritisak navigacijske strelice više puta uzastopno: Kretanje po izborniku do željene funkcije.

Način rada dodirnog zaslona Touch

Simbol	Opis
	Pritisak simbola potvrde: Aktiviranje/deaktiviranje funkcije. Otvaranje podizbornika.
	Pritisak simbola potvrde u kombinaciji sa simbolom za natrag: Vraćanje na prethodnu razinu izbornika.
	Strelica sa satom: Traje više od 10 sekundi prije nego se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	Strelica s navedenim vremenom: Traje navedeno vrijeme dok se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	Simbol otvaranje „Izbornika s postavkama“: Kretanje do izbornika s postavkama i otvaranje izbornika s postavkama. Ako je potrebno: Kretanje po izborniku s postavkama do željene funkcije. (pogledajte 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
	Simbol otvaranje „Proširenog izbornika“: Kretanje do Proširenog izbornika i otvaranje Proširenog izbornika. Ako je potrebno: Kretanje u Proširenom izborniku do željene funkcije. (pogledajte 3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika)
Nema aktivnosti tijekom 10 sekundi	Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.
Otvaranje i ponovno zatvaranje vrata	Ako otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se prebacuje izravno na prikaz statusa.

Napomena: Slike zaslona prikazane su s engleskim pojmovima.

3.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su po različitim izbornicima.

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Otamo se krećete do najvažnijih funkcija uređaja, do Izbornika s postavkama i do Proširenog izbornika.

Izbornik	Opis
	Izbornik s postavkama sadrži dodatne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. (pogledajte 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
	Prošireni izbornik sadrži posebne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. Pristup Proširenom izborniku zaštićen je brojčanim kodom 151 . (pogledajte 3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika)

3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama

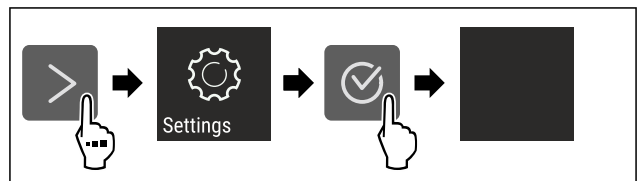


Fig. 2 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Izbornik s postavkama je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika

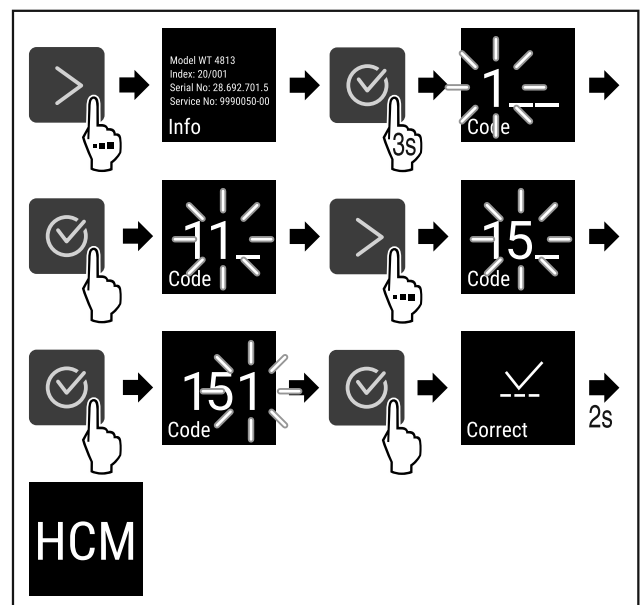


Fig. 3 Pristup brojčanim kodom 151

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Prošireni izbornik je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

3.3 Način rada mirovanja

Ako zaslon ne dodirnete 1 minutu, zaslon se prebacuje u način rada mirovanja. U načinu rada mirovanja svjetlina zaslona je prigušena.

3.3.1 Izlazak iz načina rada mirovanja

- ▶ Pritisnite bilo koju navigacijsku tipku.
- ▷ Način rada mirovanja je završen.

4 Stavljanje u pogon

4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Uređaj je postavljen i priključen u skladu s uputama za montažu.
- Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportna osiguranja u uređaju i na njemu su skinute.
- Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.
- Način rada dodirnog zaslona Touch je poznat. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)

Uključite uređaj s pomoću zaslona Touch:

- ▶ Kada je zaslon u načinu rada mirovanja: Kratko dodirnite zaslon.
- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

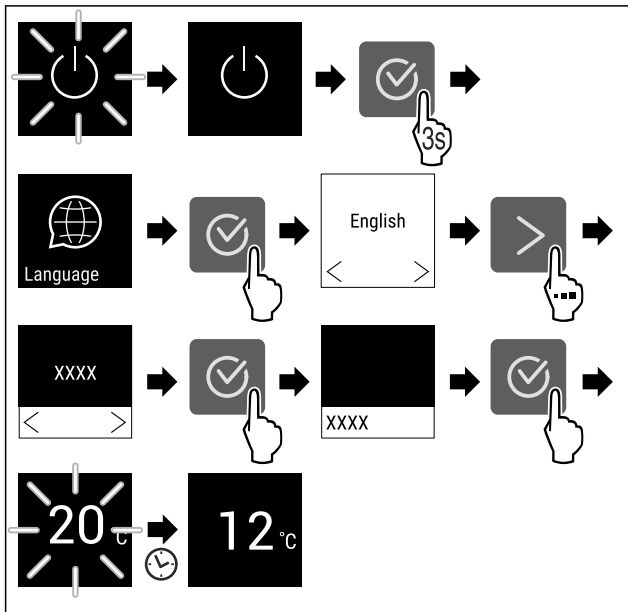


Fig. 4 Primjer izgleda

- ▷ Pojavljuje se prikaz statusa. (pogledajte 7.1 Upravljački i pokazni elementi)
- ▷ Uređaj hladi na tvornički namještenu temperaturu.
- ▷ Uređaj je u demonstracijskom načinu rada (pojavljuje se prikaz statusa s DEMO): Ako se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada, demonstracijski način rada možete deaktivirati unutar sljedećih 5 minuta. (pogledajte 7.2.20 Demonstracijski način rada)

Dodatne informacije:

- Pustite u rad SmartDevice. (pogledajte 1.3 SmartDevice) i (pogledajte 7.2.3 WLAN)

Uputa

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Skladištenje

5.1 Napomene o skladištenju



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u području za namirnice ako ih ne preporučuje proizvođač.

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:

- Proreze za zrak na ventilatoru držite uvijek slobodnim.
- Tekućine čuvajte u zatvorenim spremnicima.
- Premjestite police ovisno o potrebnoj visini.
- Vodite računa o maksimalnoj nosivosti. (pogledajte 10.1 Tehnički podaci)

5.2 Skice spremanja

5.2.1 WPbl 42.. / WSbl 42..

Maksimalan broj boca moguće je samo s navedenim razmacima.

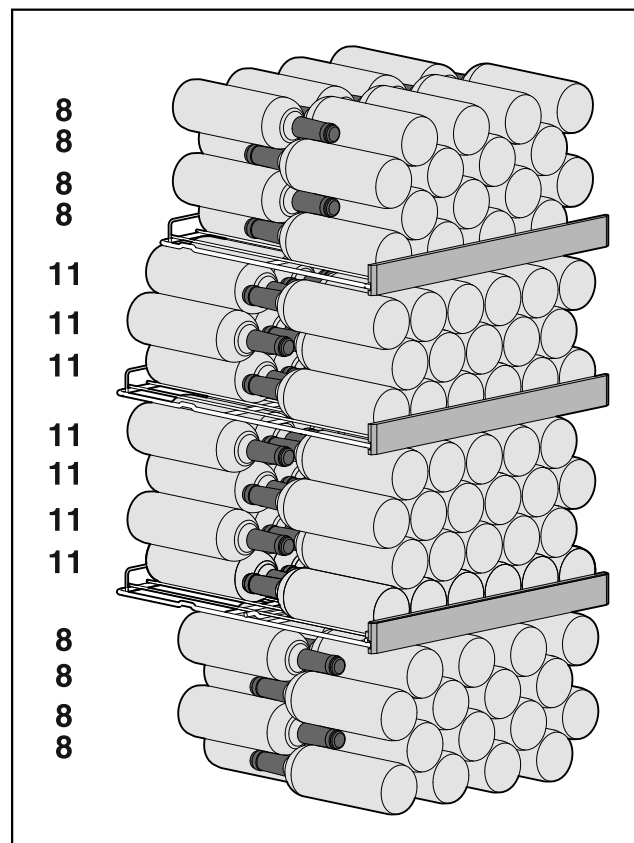


Fig. 5 Ukupno 141 boca

Skladištenje

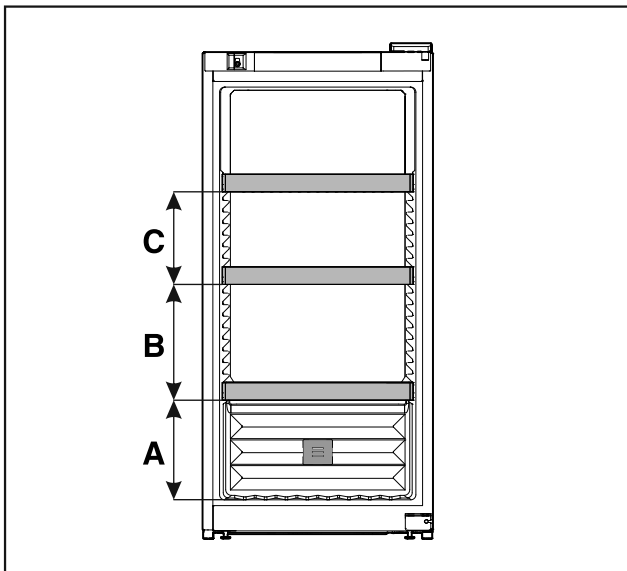


Fig. 6 Razmak između rešetki za spremanje

WPbl 42.. / WSbl 42..	
A	260 mm
B	300 mm
C	240 mm

5.2.2 WPbl 46.. / WSbl 46..

Maksimalan broj boca mogući je samo s navedenim razmacima.

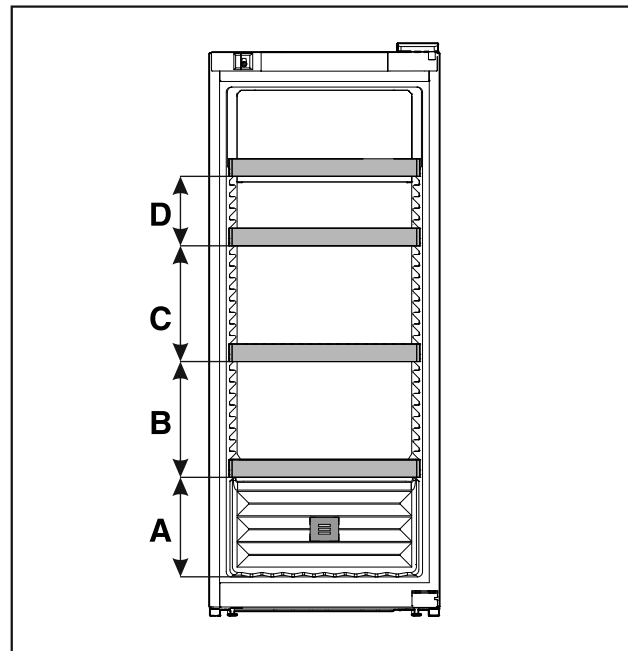


Fig. 8 Razmak između rešetki za spremanje

WPbl 46.. / WSbl 46..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	180 mm

5.2.3 WPbl 50.. / WSbl 50..

Maksimalan broj boca mogući je samo s navedenim razmacima.

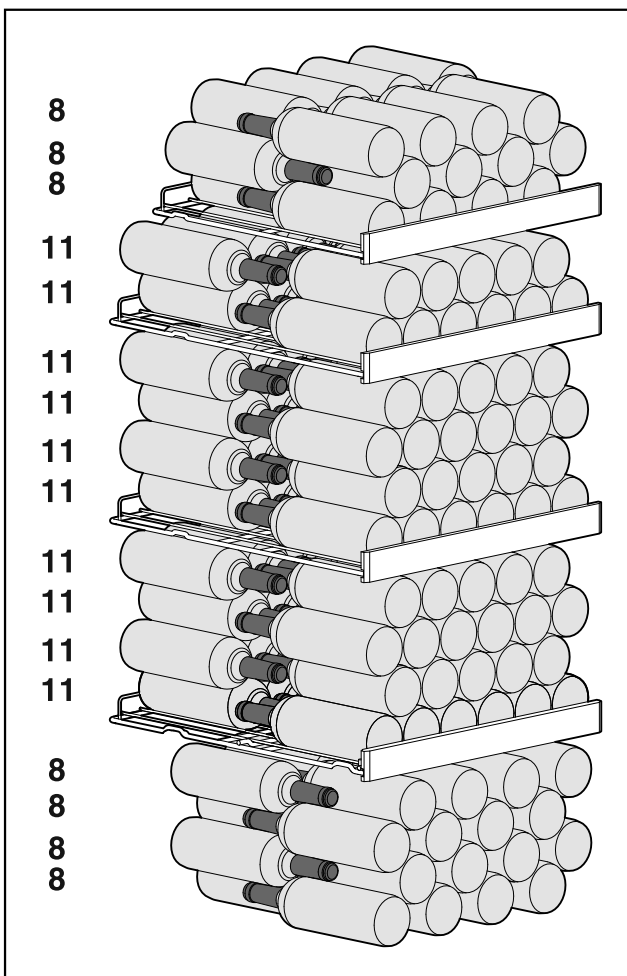


Fig. 7 Ukupno 166 boce

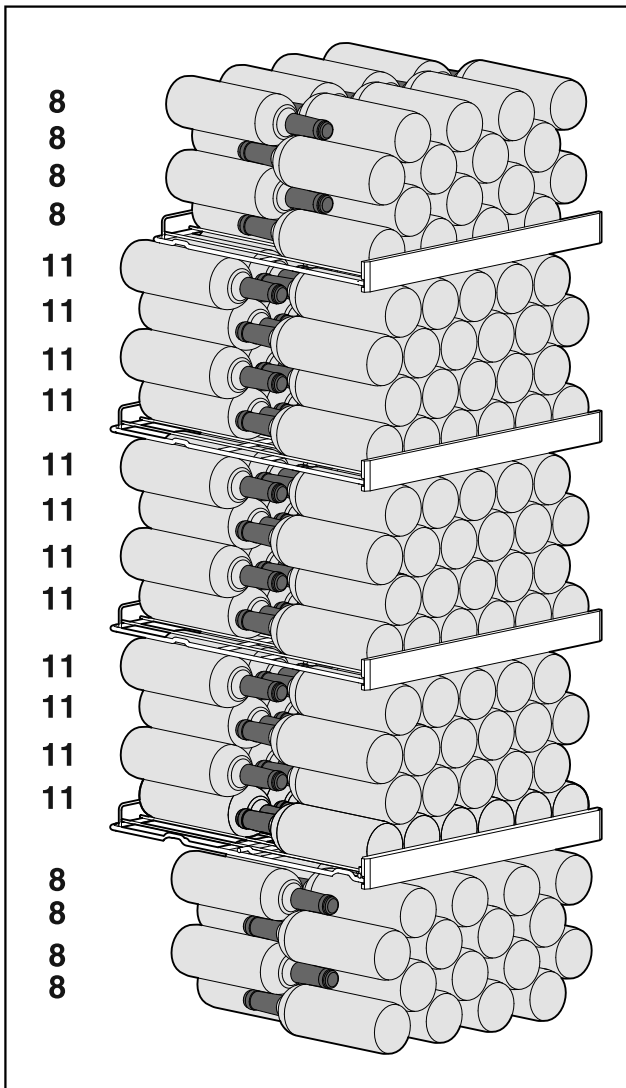


Fig. 9 Ukupno 196 boce

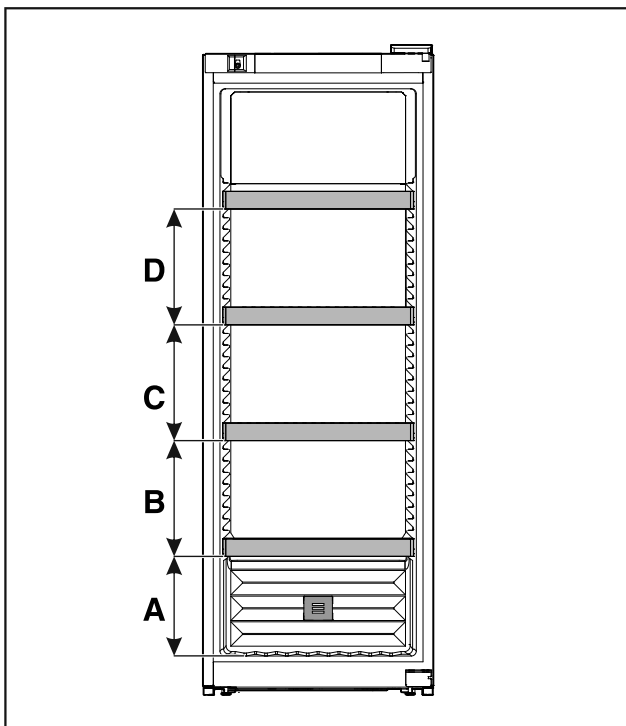


Fig. 10 Razmak između rešetki za spremanje

WPbl 50.. / WSbl 50..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm

5.2.4 WPbl 50.. / WSbl 50..

Maksimalan broj boca moguće je samo s navedenim razmacima.

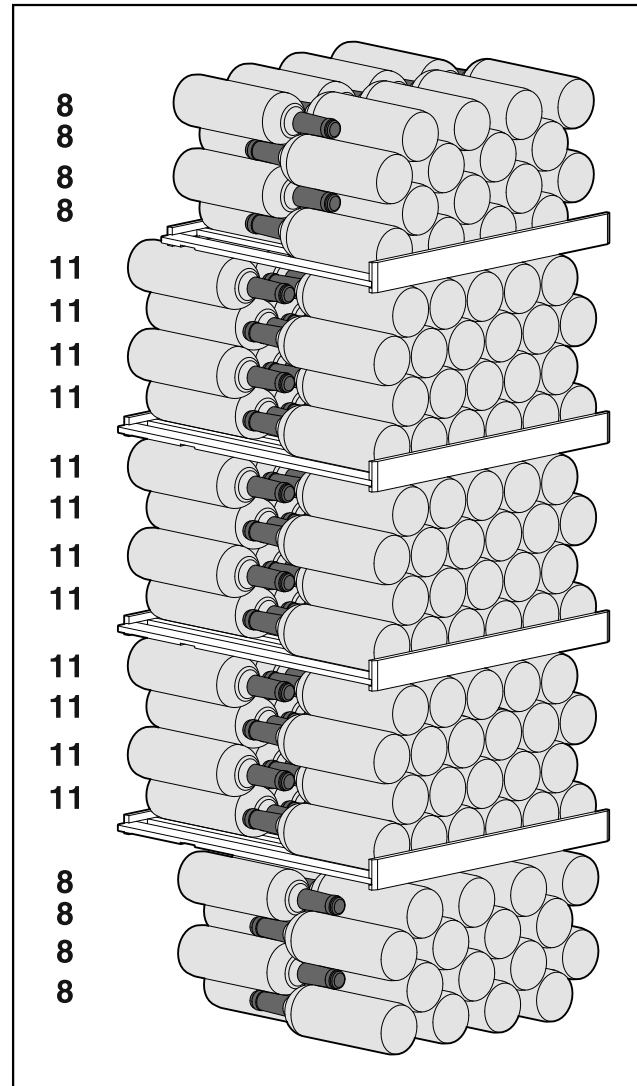


Fig. 11 Ukupno 196 boce

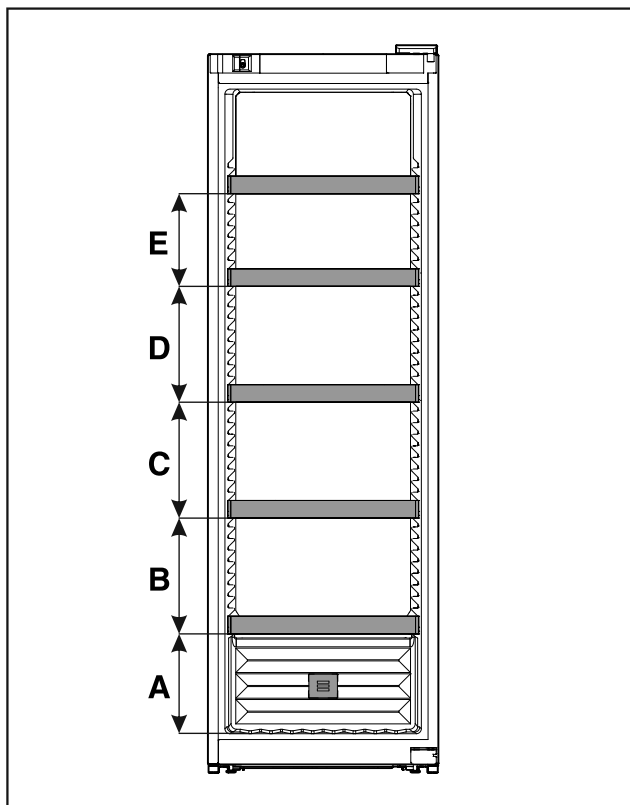


Fig. 14 Razmak između rešetki za spremanje

	WPbli 52.. / WSbli 52..
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm
E	240 mm

WSbli 77..

Maksimalan broj boca moguć je samo s navedenim razmacima.

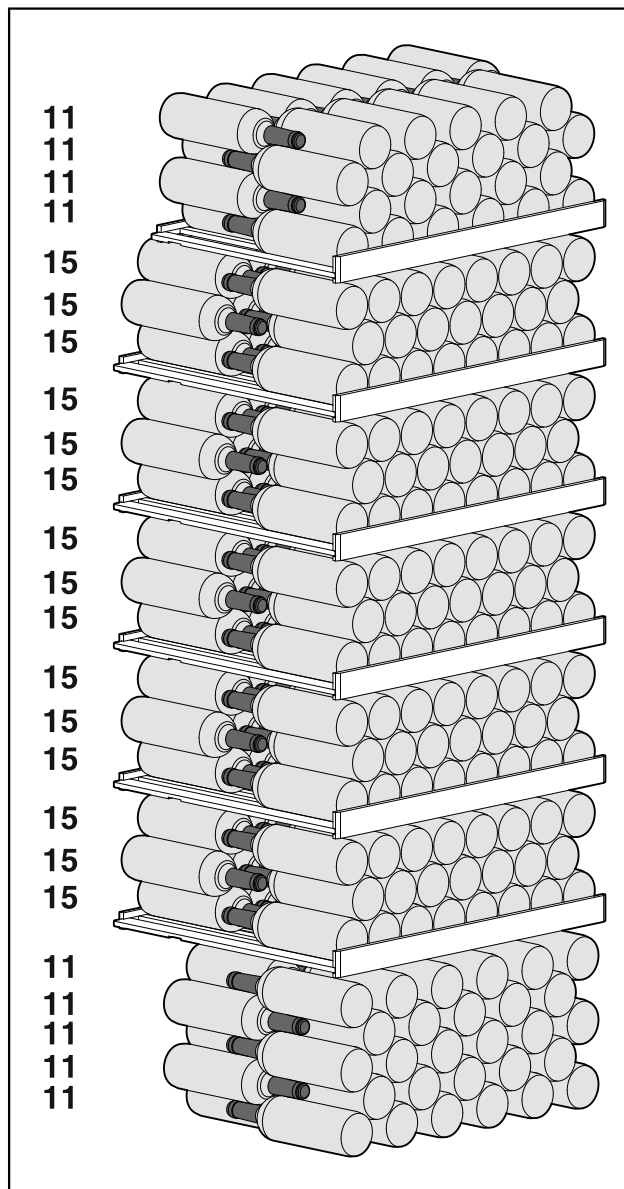


Fig. 15 Ukupno 324 boce

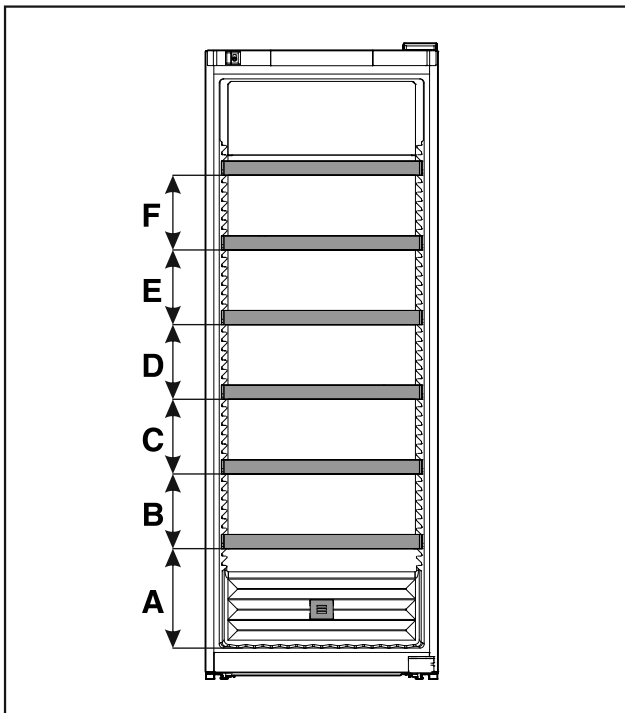


Fig. 16 Razmak između rešetki za spremanje

	WSbli 77..
A	320 mm
B	240 mm
C	240 mm
D	240 mm
E	240 mm
F	240 mm

6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja) . Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.

Naslage prašine povećavaju potrošnju energije:

- Jednom godišnje obrišite prašinu s rashladnog uređaja s izmjenjivačem topline - metalne rešetke na stražnjoj strani uređaja.



7 Rukovanje

7.1 Upravljački i pokazni elementi

Zaslon omogućava brzi pregled trenutnog stanja uređaja, namještene temperature, stanja funkcija i postavaka te poruka o alarmu i pogreškama.

Rukovanje se obavlja navigacijskim tipkama i simbolom za potvrđivanje.

Funkcije je moguće aktivirati ili deaktivirati, a namještene vrijednosti mijenjati.

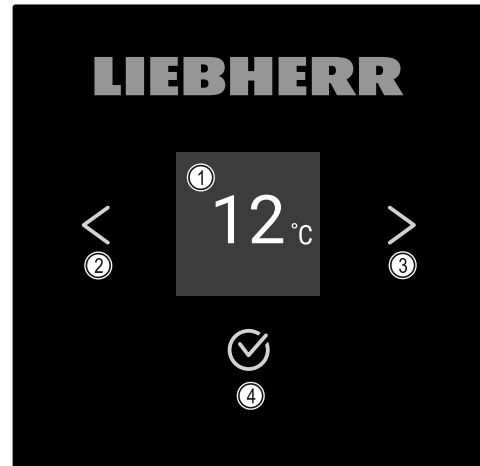


Fig. 17 Zaslon

- (1) Prikaz stanja
- (2) Navigacijska strelica natrag
- (3) Navigacijska strelica naprijed
- (4) Potvrđivanje

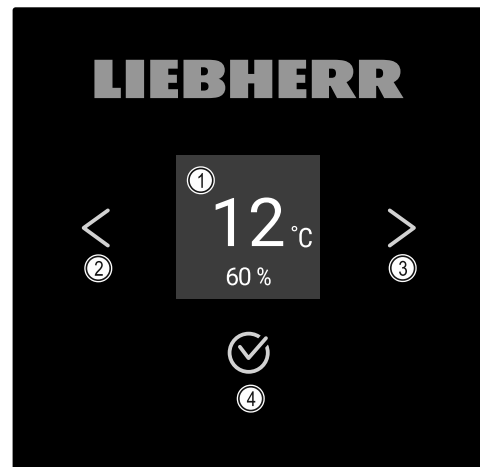


Fig. 18 Zaslon s funkcijom HumidityControl

- (1) Prikaz stanja
- (2) Navigacijska strelica natrag
- (3) Navigacijska strelica naprijed
- (4) Potvrđivanje

Prikaz stanja

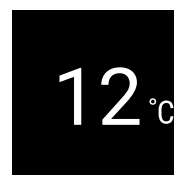


Fig. 19 Prikaz stanja s temperaturom*

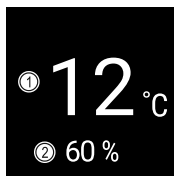


Fig. 20 Prikaz stanja*

(1) Temperatura (2) Vlažnost zraka

Prikaz stanja prikazuje temperaturu i predstavlja početni prikaz. Iz tog prikaza navigirate do funkcija i postavki. Prikaz stanja može prikazivati razne zaslonke simbole.

Simboli prikaza

Simboli prikaza obavještavaju o trenutnom stanju uređaja.

Simbol	Stanje uređaja
	Čekanje Uređaj je isključen.
	Treperavi simbol čekanja Uređaj se pokreće.
	Treperava temperatura Ciljna temperatura još nije dosegnuta. Uređaj hladi na namještenu temperaturu.
	Prikaz temperature
	D u prikazu Uređaj je u načinu rada Demo-Mode.
	Treperavi simbol Pogreška je i dalje aktivna.
	Simbol pogreške Uređaj je u stanju pogreške.
	Bijela traka dolje Podizbornik
	Bijela pozadina Zadana postavka, aktivna postavka ili aktivna vrijednost

Simbol	Stanje uređaja
	Rastuća traka Držite pritisnutu tipku 3 sekunde kako biste aktivirali postavku.
	Padajuća traka Držite pritisnutu tipku 3 sekunde kako biste deaktivirali postavku.

Simboli prikaza stanja

Zvučni signali

Signal će se oglasiti u sljedećim slučajevima:

- Prilikom potvrđivanja neke funkcije ili vrijednosti.
- Ako neku funkciju ili vrijednost nije moguće aktivirati ili deaktivirati.
- Kada se pojavi pogreška.
- U slučaju alarmne poruke.

Alarmne zvukove moguće je uključiti i isključiti u izborniku za kupca.

7.2 Funkcije uređaja

7.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namješteni da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)
- Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja. (pogledajte 7.1 Upravljački i pokazni elementi)

7.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja



Ova postavka omogućava uključivanje i isključivanje cijelog uređaja.

Uključivanje uređaja

Bez aktiviranog načina rada DemoMode:

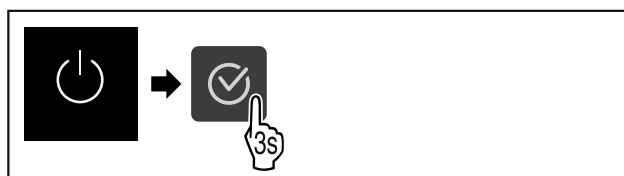


Fig. 21

► Obavite korake kao što je prikazano na slici.

S aktiviranim načinom rada DemoMode:

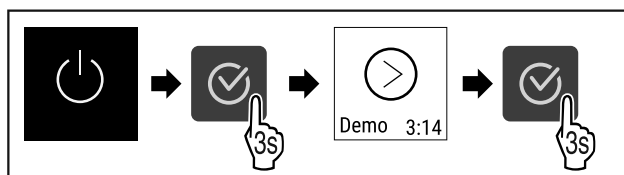


Fig. 22

► Obavite korake kao što je prikazano na slici.

Uputa

Deaktivirajte DemoMode prije isteka odbrojavanja.

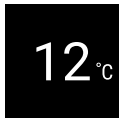


Fig. 23 *

▷ Prikaz temperature pojavljuje se na zaslonu.

Isključivanje uređaja

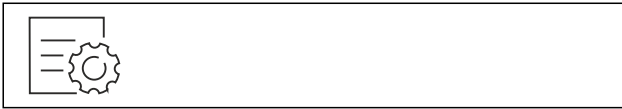


Fig. 24

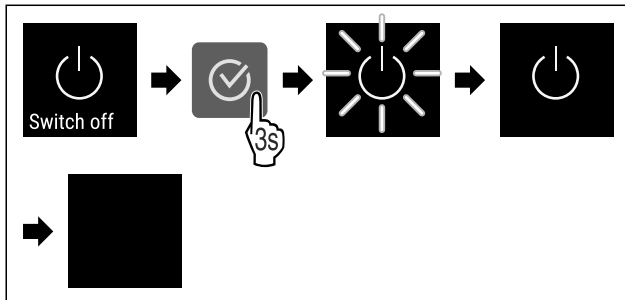


Fig. 25

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslom prikazuje simbol čekanja.
- ▷ Zaslom će se isključiti nakon cca 10 minuta.

7.2.3 WLAN

S ovom funkcijom spajate svoj uređaj s WLAN-om. Zatim njime možete upravljati putem aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. S tom funkcijom možete ponovo prekinuti ili resetirati WLAN vezu.

Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, potreban vam je SmartDeviceBox.*

Dodatne informacije o SmartDevice: (pogledajte 1.3 SmartDevice)

Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.*

Uspostava WLAN veze prvi put

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj SmartDeviceBox je kupljen i umetnut. (pogledajte 1.3 SmartDevice) *
- Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi apps.home.liebherr.com).
- Registracija u aplikaciji SmartDevice je završena.



Fig. 26

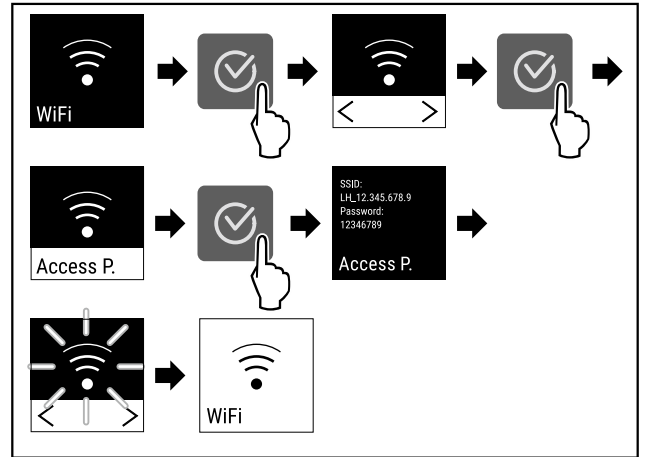


Fig. 27

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je uspostavljena.

Prekidanje WLAN veze

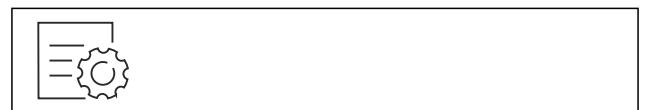


Fig. 28

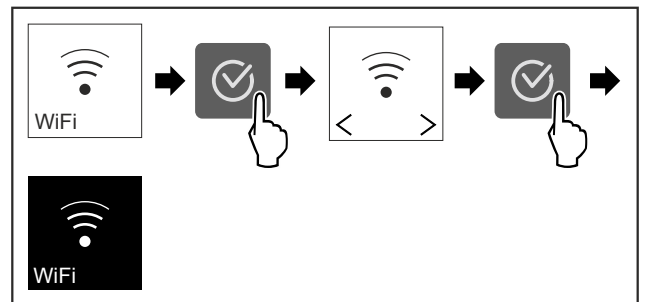


Fig. 29

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je prekinuta.

Resetiranje WLAN veze



Fig. 30

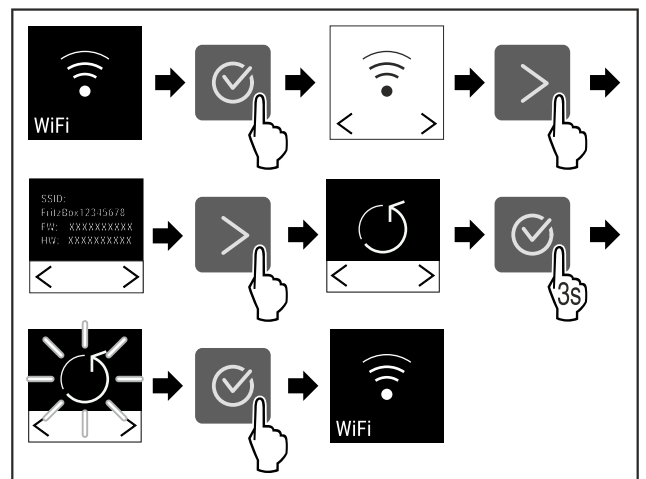


Fig. 31

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

- ▷ WLAN veza i druge WLAN postavke resetiraju se na tvorničke postavke.

Prikaz informacija o WLAN vezi



Fig. 32

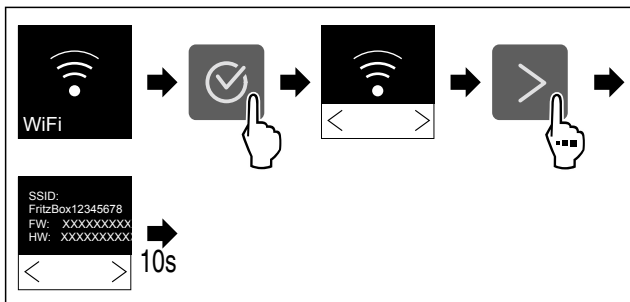


Fig. 33

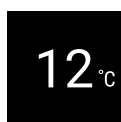


Fig. 34 Prikaz statusa

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

7.2.4 Temperatura



Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvorenosti vrata
- temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- vrsti, temperaturi i količini hlađenih artikala

Namještanje temperature

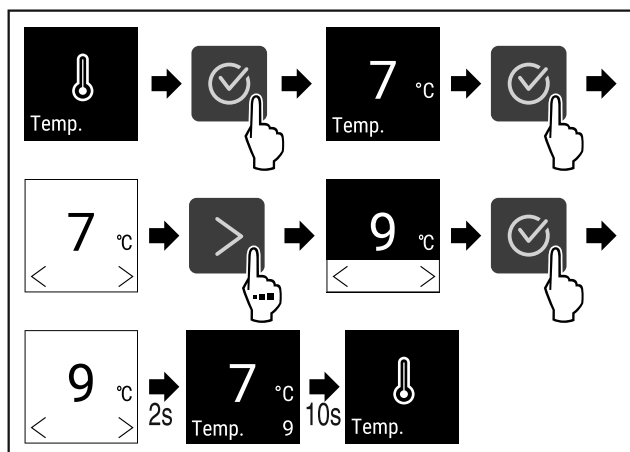


Fig. 35 Promjena temperature sa 7 °C na 9 °C

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Temperatura je namještena.

7.2.5 Jedinica temperature



Pomoću ove funkcije namještate temperaturu. Kao jedinicu temperature možete odabrati Celzijeve stupnjeve ili stupnjeve Fahrenheita.

Namještanje jedinice temperature



Fig. 36

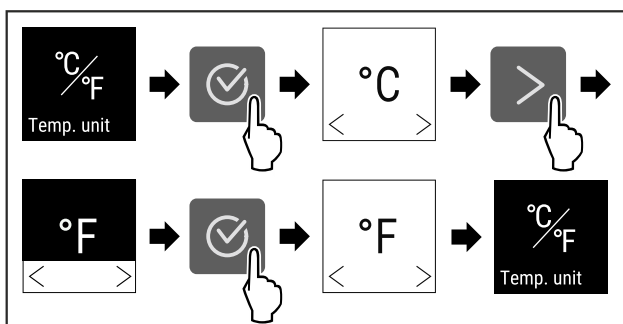


Fig. 37 Primjer izgleda: Prebacivanje s Celzijevih stupnjeva na stupnjeve Fahrenheita.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Jedinica temperature je namještena.

7.2.6 SabbathMode



Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke električne funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava Kosher certifikatu STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.
Sve funkcije na zaslону osim Deaktiviranje funkcije SabbathMode su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Zaslون ostaje svijetliti kada se vrata zatvore.
Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
Podsjetnici se ne izvršavaju. Namješteni vremenski interval se ne prikazuje.
Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nema alarma temperature.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

Status uređaja

Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje funkcije SabbathMode



Fig. 38

Rukovanje

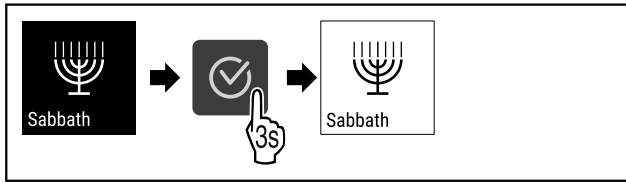


Fig. 39

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▷ Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.

Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

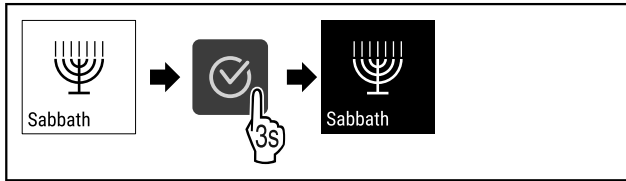


Fig. 40

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.

7.2.7 HumiditySelect *

S pomoću ove funkcije namještate vlažnost zraka u unutrašnjosti uređaja. Ako postavite pravu razinu vlažnosti, to će tijekom dugotrajnog skladištenja pozitivno utjecati na strukturu čepova i spriječiti njihovo isušivanje.

Uputa

Učestalost i trajanje otvaranja vrata utječe na vlažnost u uređaju.

Možete birati između dvaju postavki vlažnosti zraka: *

Funkcija HumiditySelect*	Postavka temperature na uređaju*	Primjena / potrošnja energije*
Standardno (unaprijed namješteno)	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini između 50 - 80 % niža potrošnja energije uređaja
Visoko	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini < 50 % Potrošnja energije uređaja se povećava

Povećanje vlažnosti zraka u uređaju



Fig. 41

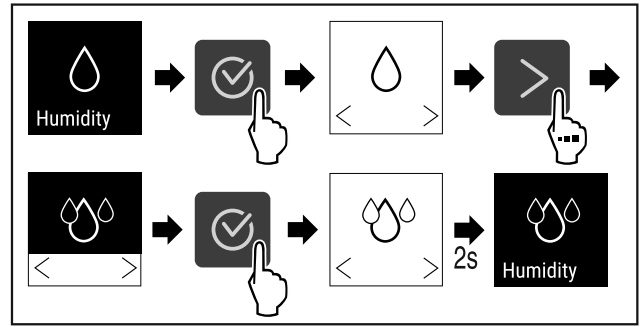


Fig. 42 *

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Vlažnost zraka u uređaju se povećava.

Namještanje vlažnosti zraka u uređaju na standardno

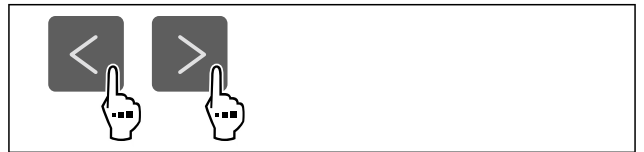


Fig. 43

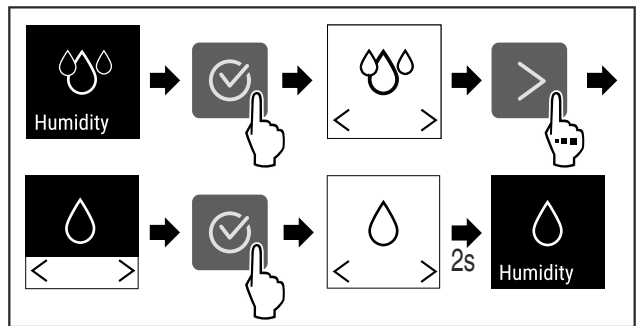


Fig. 44 *

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Vlažnost zraka u uređaju se smanjuje.

7.2.8 HumidityControl *

S pomoću ove funkcije namještate vlažnost zraka u unutrašnjosti uređaja. Uređaj je opremljen senzorom vlažnosti. Ako postavite pravu razinu vlažnosti, to će tijekom dugotrajnog skladištenja pozitivno utjecati na strukturu čepova i spriječiti njihovo isušivanje.

Možete prilagoditi vlažnost zraka između 50 % i 80 % u koracima od pet posto. Kada mijenjate vlažnost zraka, on se namješta na promijenjenu vrijednost u roku od nekoliko dana do tjedana. Regulacija vlažnost zraka najbolje radi na temperaturama okoline od 19 °C do 25 °C.

Za vlažnost zraka u uređaju imajte na umu sljedeće:

- Napomene o skladištenju vina
- Vlažnost zraka u uređaju ovisi o učestalosti i trajanju otvaranja vrata, o temperaturi okoline i vlažnosti okolnog zraka te o opterećenju i namještenosti uređaja.
- Fizikalno uzrokovane oscilacije utječu na mjerenje vlažnosti u uređaju.
- Zaslone prikazuje promjene vlažnosti zraka u uređaju s vremenskom odgodom.
- Zaslone prikazuje prosječnu vrijednost vlažnosti utvrđenu tijekom 2 sata.

Uputa

Ako svoj uređaj upotrebljavate u vrlo suhoj i hladnoj okolini (vlažnost zraka < 30 % i temperaturi okoline < 16 °C), tvrtka Liebherr preporučuje kutiju za vodu iz programa pribora.

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

Promjena vlažnosti zraka u uređaju



Fig. 45

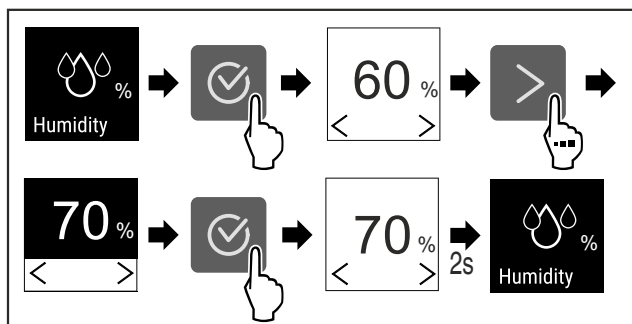


Fig. 46

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Vlažnost zraka u uređaju mijenja se na odabranu vrijednost.



7.2.9 Jačina rasvjete Light *

Ova postavka omogućava postupno namještanje svjetline unutrašnjosti.

Moguće je namjestiti sljedeće stupnjeve svjetline:

- Isključeno
- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

Namještanje jačine rasvjete

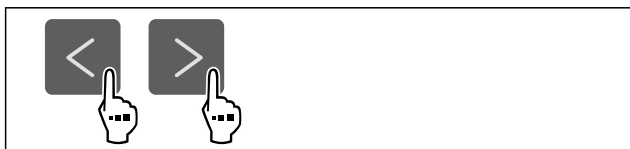


Fig. 47

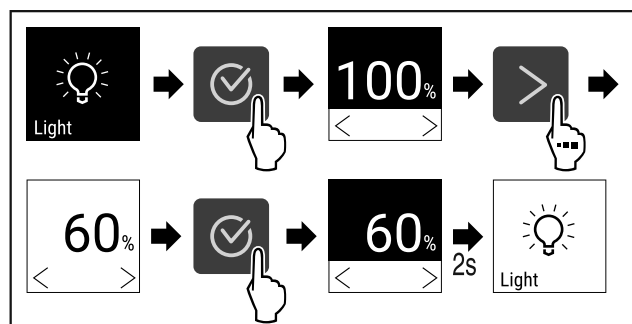


Fig. 48

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Jačina rasvjete primjereno se povećava ili smanjuje.



7.2.10 Svjetlina zaslona Display

Pomoću ove funkcije postepeno namješate svjetlinu zaslona.

Možete postaviti sljedeće razine svjetline:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

Podešavanje svjetline



Fig. 49

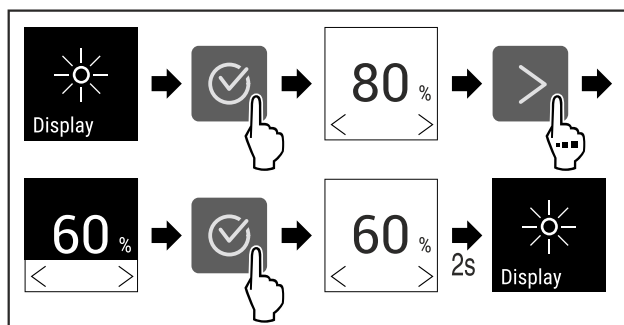


Fig. 50 Primjer izgleda: Prebacivanje s 80 % na 60 %.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Svjetlina je namještena.



7.2.11 Alarm vrata Door alarm

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate alarm vrata. Alarm vrata oglašava se ako su vrata predugo otvorena. Alarm vrata aktiviran je pri isporuci. Možete namjestiti koliko dugo vrata smiju biti otvorena dok se ne oglasi alarm vrata.

Možete postaviti sljedeće vrijednosti:

- 1 minuta
- 2 minute
- 3 minute
- Isključeno

Namještanje alarma vrata

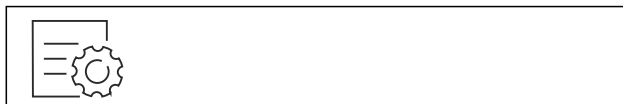


Fig. 51

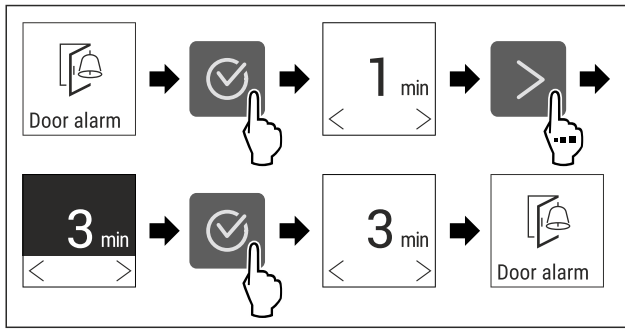


Fig. 52 Primjer izgleda: Prebacivanje alarma vrata s 1 minute na 3 minute.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je namješten.

Deaktiviranje alarma vrata



Fig. 54

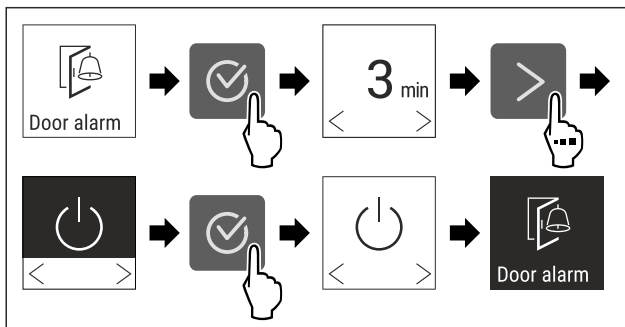


Fig. 55

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je deaktiviran.

7.2.12 Alarm Sound



Ova funkcija omogućava uključivanje i isključivanje svih alarmnih zvukova kao što je npr. alarm vrata.

Aktiviranje Alarm Sound



Fig. 56

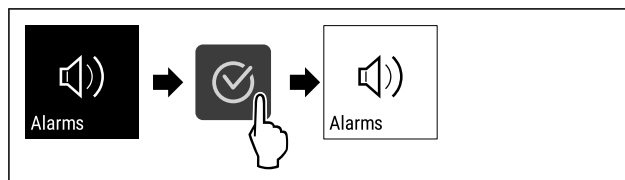


Fig. 57

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm Sound je aktiviran.

Deaktiviranje Alarm Sound



Fig. 58

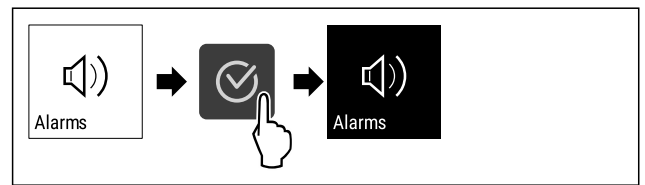


Fig. 59

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm Sound je deaktiviran.



7.2.13 Key Sound

Ta funkcija omogućuje uključivanje i isključivanje svih zvukova potvrđivanja i Startsound.

Aktiviranje funkcije Key Sound

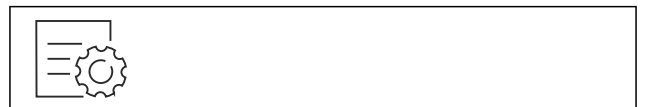


Fig. 60

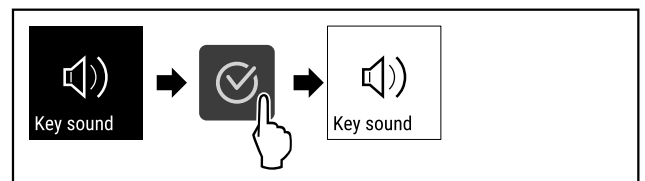


Fig. 61

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija Key Sound je aktivirana.

Deaktiviranje funkcije Key Sound

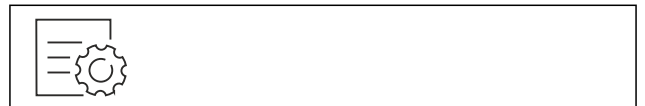


Fig. 62

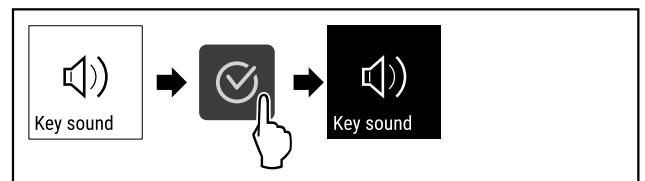


Fig. 63

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija Key Sound je deaktivirana.

7.2.14 Blokada zaslona



Ovom postavkom izbjegava se nenamjerno rukovanje uređajem.

Primjena:

- Izbjegavanje nenamjerne promjene postavaka i funkcija.
- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.

Aktiviranje blokade zaslona

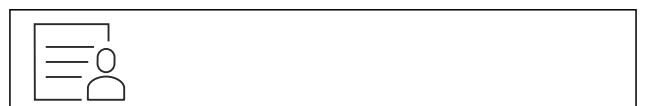


Fig. 64

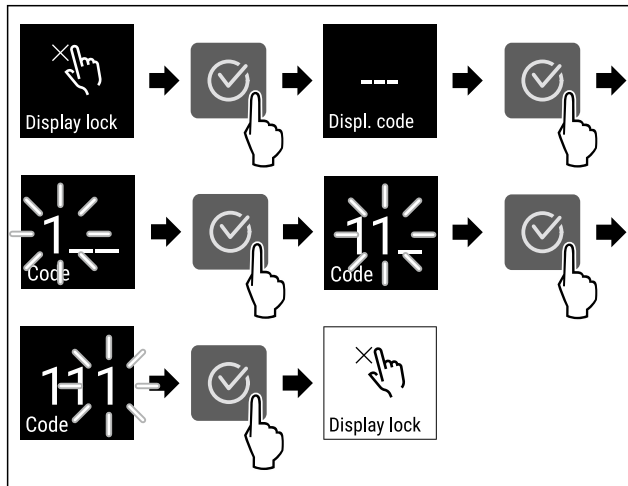


Fig. 65 U primjeru se rabi zadani zasloni kod 111.

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada zaslona je deaktivirana.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.

Kratkotrajno deblokiranje blokade zaslona

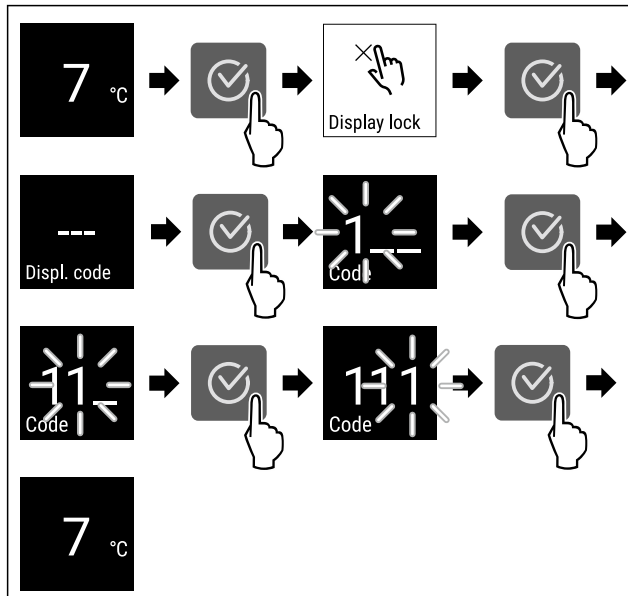


Fig. 66 *

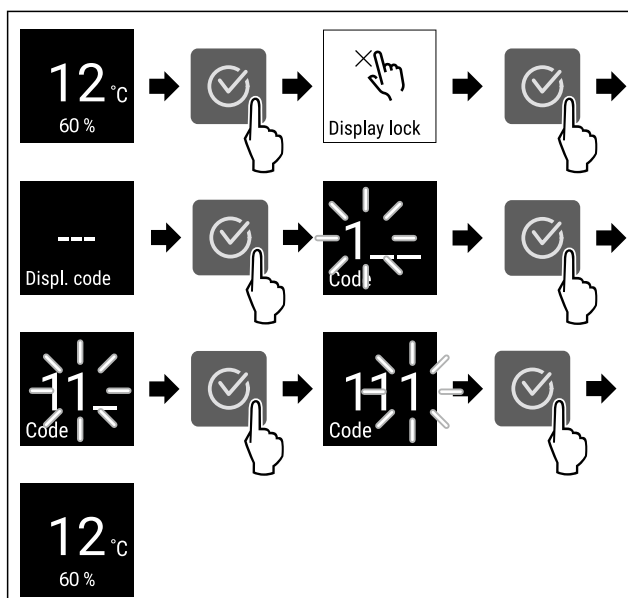


Fig. 67 *

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada zaslona je deaktivirana.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.

7.2.15 PIN zaslona



Ovom funkcijom mijenjate PIN zaslona. PIN zaslona tvornički je namješten na 1 1 1. Ako ste zaboravili PIN zaslona, možete poništiti PIN zaslona vraćanjem uređaja na tvorničke postavke. (pogledajte 7.2.21 Vraćanje na tvorničke postavke)

Promjena PIN-a zaslona



Fig. 68

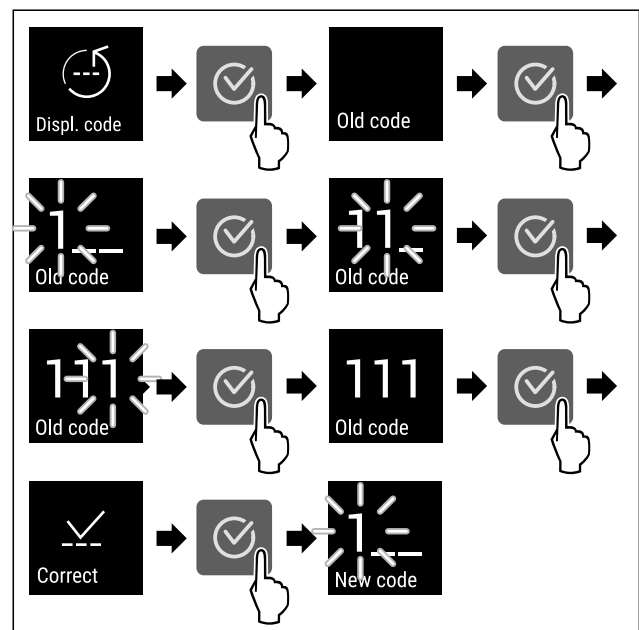


Fig. 69 Primjer izgleda: Promjena PIN-a zaslona s tvorničke postavke 111 na 2 3 4

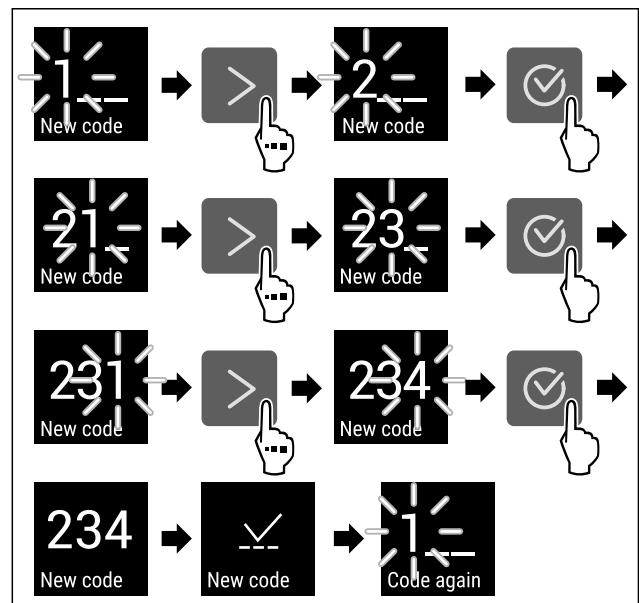


Fig. 69 Primjer izgleda: Promjena PIN-a zaslona s tvorničke postavke 1 1 1 na 2 3 4

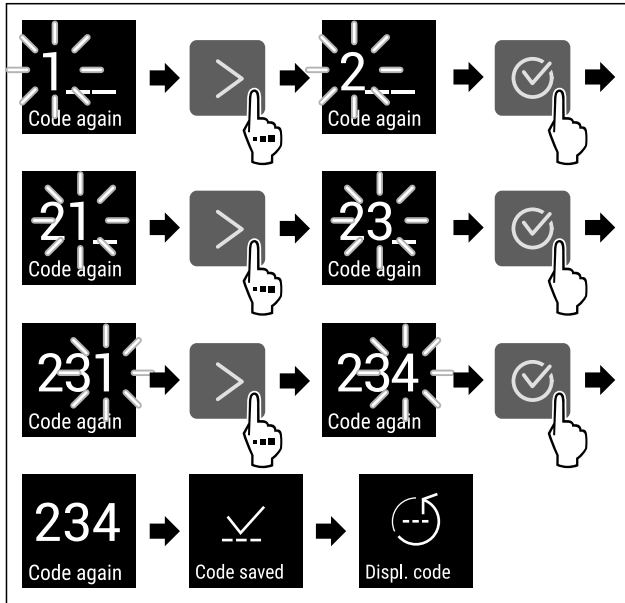


Fig. 69 Primjer izgleda: Promjena PIN-a zaslona s tvorničke postavke 1 1 1 na 2 3 4

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ PIN zaslona je promijenjen.



7.2.16 Jezik

Ovom postavkom namješta se zaslonski jezik.

Namještanje jezika

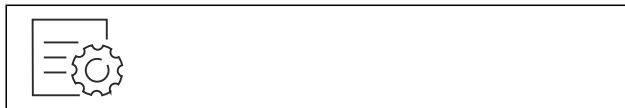


Fig. 70

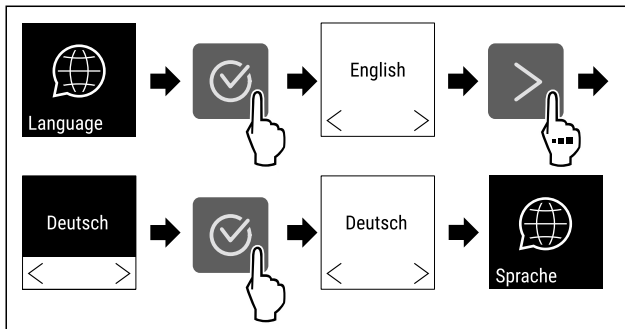


Fig. 71

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Odabrani jezik je namješten.



7.2.17 Informacije o uređaju

Pomoću ove funkcije prikazujete naziv modela, indeks, serijski broj i servisni broj svojeg uređaja. Za sve ostale informacije o uređaju obratite se korisničkoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isto tako, ovom funkcijom otvarate prošireni izbornik. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)

Prikazivanje informacija o uređaju



Fig. 72



Fig. 73

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslone prikazuje informacije o uređaju.



7.2.18 Softver

Pomoću ove funkcije prikazujete verziju softvera svojeg uređaja.

Prikazivanje verzije softvera



Fig. 74



Fig. 75

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslone prikazuje verziju softvera.



7.2.19 Podsjetnik

S ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate podsjetnik za promjenu aktivnog filtra ulja FreshAir.

Deaktiviranje podsjetnika

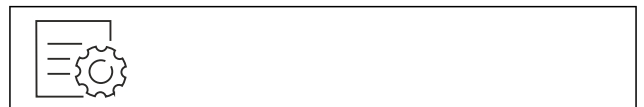


Fig. 76

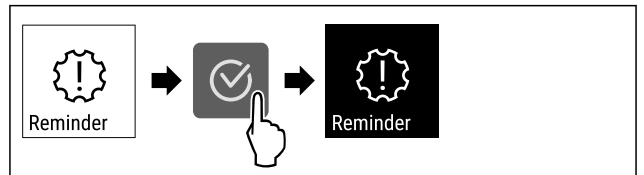


Fig. 77

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je deaktiviran.

Aktiviranje podsjetnika



Fig. 78

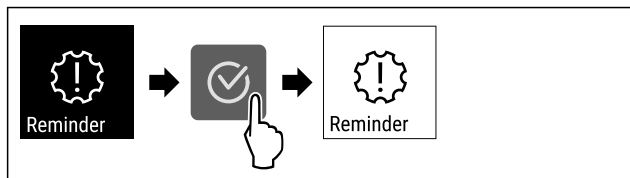


Fig. 79

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je aktiviran.

7.2.20 Demonstracijski način rada



Demonstracijski način rada je posebna funkcija za trgovce koji žele demonstrirati funkcije uređaja. Kad aktivirate demonstracijski način rada, sve tehničke funkcije hlađenja su deaktivirane.

Kada uključite svoj uređaj, a na prikazu statusa se pojavi „D”, demonstracijski način rada već je aktiviran.

Kada aktivirate demonstracijski način rada, a zatim ga ponovo deaktivirate, uređaj se resetira na tvorničke postavke. (pogledajte 7.2.21 Vraćanje na tvorničke postavke)

Aktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 80

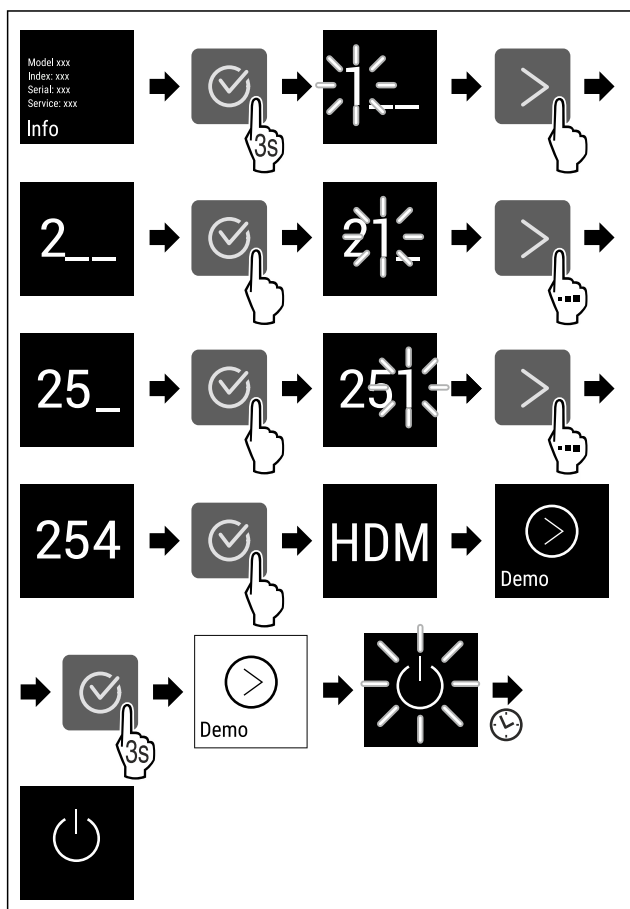


Fig. 81

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Demonstracijski način rada je aktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.

- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▷ Na prikazu statusa pojavljuje se „D”.

Deaktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 82

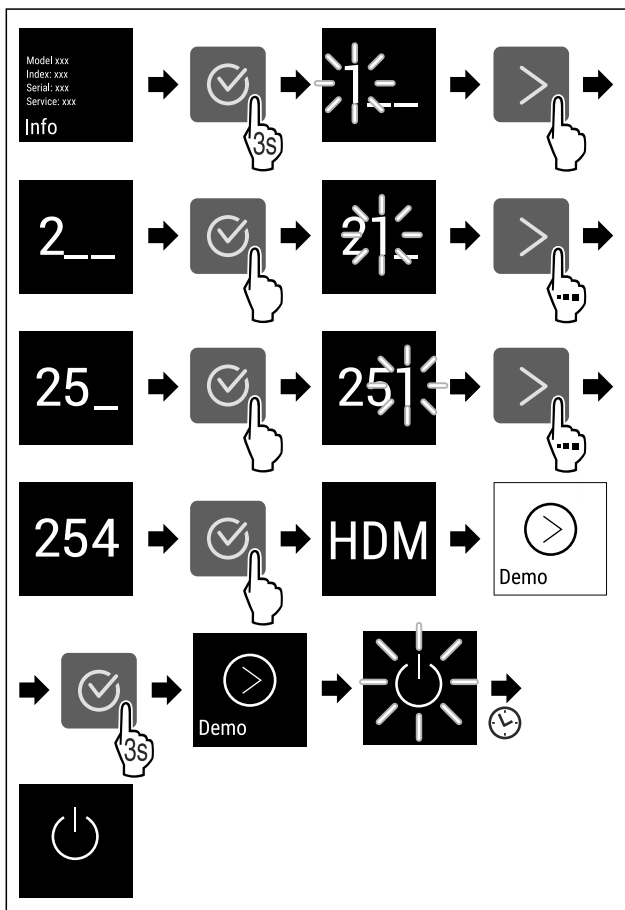


Fig. 83

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Demonstracijski način rada je deaktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▷ Uređaj je resetiran na tvorničke postavke.

7.2.21 Vraćanje na tvorničke postavke



Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

Obavljanje poništavanja



Fig. 84

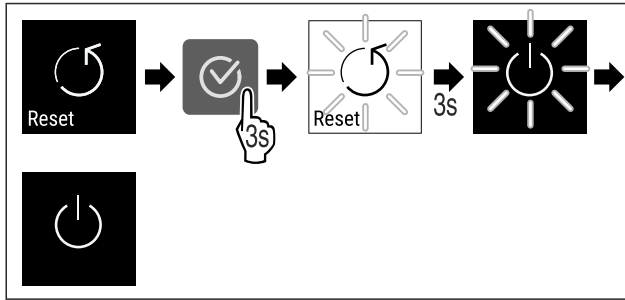


Fig. 85



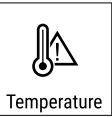


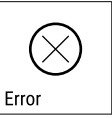

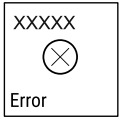





► Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.



- ▷ Uređaj je poništen.
- ▷ Uređaj je isključen.
- Ponovno pokrenite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))

7.3 Poruke

7.3.1 Upozorenja



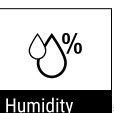

Upozorenja se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Signalni zvuk se pojačava i postaje glasniji dok se poruka ne potvrdi.

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 Door open Vrata otvorena	Poruka se pojavljuje kada su vrata predugo otvorena.	Zatvorite vrata. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida. Uputa Moguće je namjestiti vrijeme do pojavljivanja poruke (pogledajte 7.2.11 Alarm vrata). 
 Temperature Alarm temperature	Poruka se pojavljuje kada temperatura ne odgovara namještenoj temperaturi. Uzrok razlika u temperaturi može biti sljedeći: - Stavljeni su topli hlađeni artikli. - Pri razvrstavanju i vađenju namirnica ušlo je previše toplog zraka iz okoline. - Dulji prekid opskrbe elektroenergijom.	Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se najtoplija temperatura. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Trenutačna temperatura treperi, a prikaz se mijenja sa simbolom alarma temperature dok se ne dosegne namještena temperatura. Provjerite kvalitetu hlađenih artikala.  
 Error Pogreška	Uređaj je neispravan, postoji pogreška uređaja ili neke komponente uređaja.	Premjestite hlađene artikle. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se kod pogreške. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Ako postoji, prikazuje se dodatan kod pogreške. ili Prikazuje se zaslon stanja s treperavim simbolom pogreške. Pritiskom navigacijskih tipaka prikazuje se kod(ovi) pogreške. Zabilježite kod(ove) pogreške i obratite se servisnoj službi.    
 Power Prekid opskrbe elektroenergijom	Poruka se pojavljuje nakon prekida napajanja električnom energijom kada je temperatura pri povratku mreže iznad granice alarma.	Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se najviša temperatura. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida i prikazuje se trenutačna temperatura. Provjerite kvalitetu hlađenih artikala.  

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 Pogreška WLAN-a	WLAN veza je prekinuta.	Provjerite vezu. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida.
 WWW pogreška WLAN-a	Poruka se pojavljuje kada ne postoji internetska veza preko WLAN-a.	Provjerite vezu. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida.

7.3.2 Podsjetnici

Podsjetnici se pojavljuju ako se njima zahtijeva da nešto učinite. Oni se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Potvrdite poruku pritiskom tipke za potvrđivanje.

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir	Poruka se pojavljuje svakih 6 mjeseci.	Zamijenite filter s aktivnim ugljenom FreshAir.  Podsjetnik nestaje.
 Humidity*	Ova poruka prikazuje se ako vlažnost zraka padne ispod 50 %.*	Napunite spremnik vode.*  Podsjetnik nestaje.*

8 Oprema

8.1 Sigurnosna brava

Brava u vratima uređaja opremljena je sigurnosnim mehanizmom.

8.1.1 Zaključavanje uređaja

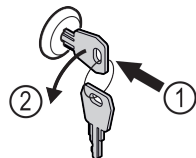


Fig. 86 Primjer izgleda

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 90° nalijevo.
- ▷ Uređaj je zaključan.

8.1.2 Otključavanje uređaja

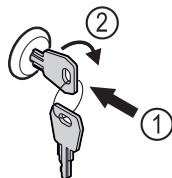


Fig. 87 Primjer izgleda

- ▶ Uvucite ključ Fig. 87 (1).
- ▶ Okrenite ključ za 90° nadesno Fig. 87 (2).
- ▷ Uređaj je otključan.

8.2 Naljepnice za označavanje

Naljepnice za označavanje možete naručiti kao pribor kod specijaliziranog prodavača. Osim toga, na njima možete označiti sorte vina koje se spremaju u odgovarajući pretinac.

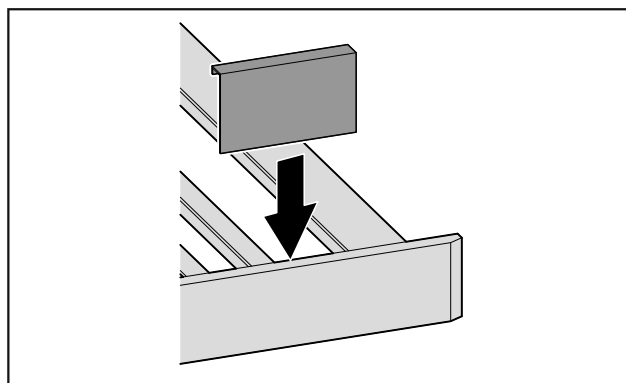


Fig. 88

- ▶ Naljepnice za označavanje natakните odozgo.

9 Održavanje

9.1 Izmjena zraka kroz filter s aktivnim ugljenom FreshAir

Vina se stalno razvijaju ovisno o stanju okruženja; stoga je kvaliteta zraka presudna za konzerviranje.

Filter s aktivnim ugljenom FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka.

- ❑ Mijenjajte filter s aktivnim ugljenom svakih 6 mjeseci.
- ❑ Filter s aktivnim ugljenom zbrinite preko uobičajenog kućanskog otpada.

Uputa

Filter s aktivnim ugljenom FreshAir možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

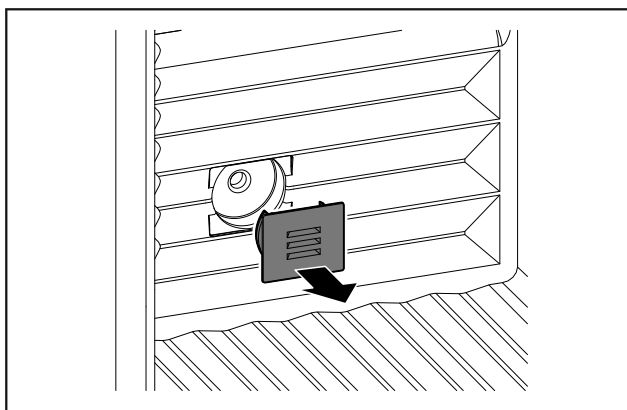


Fig. 89

- Skinite poklopac.

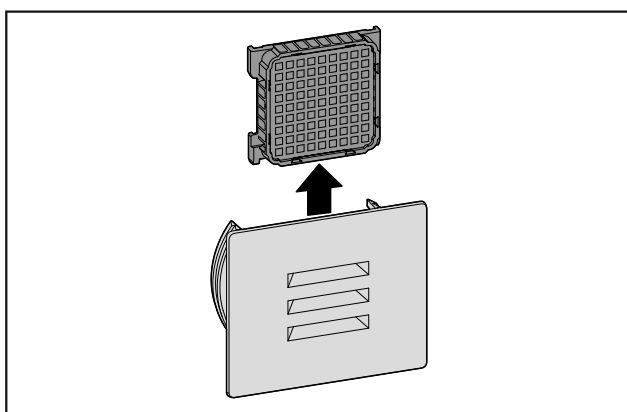


Fig. 90

- Izvadite filter.

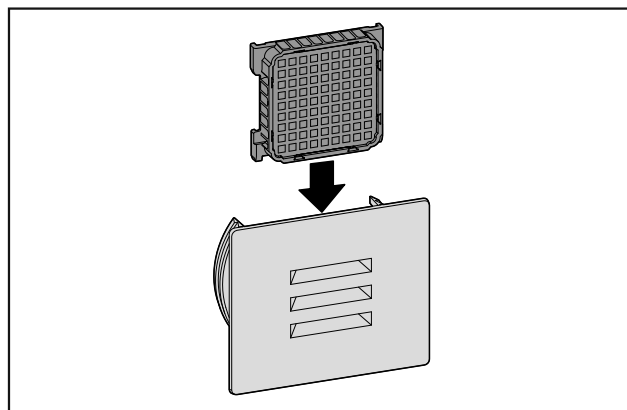


Fig. 91

- Umetnite novi filter.

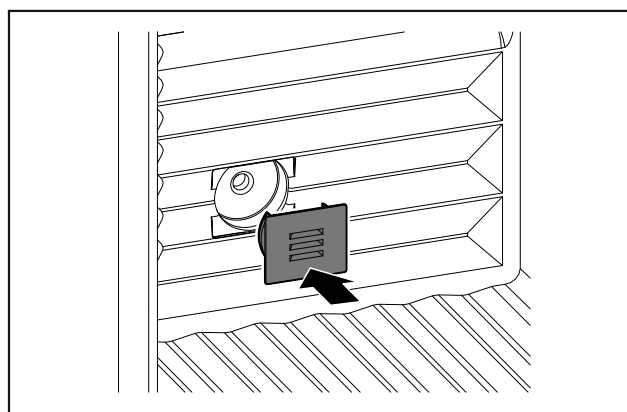


Fig. 92

- Stavite poklopac.

9.2 Čišćenje uređaja

9.2.1 Priprema



UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- Ispraznite uređaj.
- Izvucite mrežni utikač.

9.2.2 Čišćenje kućišta

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- Upotrebjavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!
Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!
- ▶ Kućište brišite mekom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje. Staklene površine mogu se dodatno očistiti sredstvom za čišćenje stakla.

9.2.3 Čišćenje unutrašnjosti

POZOR

Nestručno čišćenje!
Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- ▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Ispusni otvor: naslage uklonite tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.

9.2.4 Čišćenje opreme

POZOR

Nestručno čišćenje!
Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

Čišćenje suhom krpom koja ne ostavlja dlačice:

- Polica za boce
- ▶ Očistite opremu.

9.2.5 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

10 Korisnička podrška

10.1 Tehnički podaci

Maksimalna težina punjenja opreme		
Oprema	Za uređaje širine 600 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)	Za uređaje širine 750 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)
Polica za boce	60 kg	60 kg

Rasvjeta	
Razred energetske učinkovitosti ¹	Izvor svjetlosti
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti G.	LED

¹ Uređaj može imati izvore svjetlosti različitih razreda energetske učinkovitosti. Naveden je najniži razred energetske učinkovitosti.

Za uređaj s WLAN vezom:*

Specifikacija frekvencije*	
Frekvencijski pojas	2,4 GHz
Najveća izračena snaga	< 100 mW
Namjena radiouređaja	Integracija u lokalnu WLAN mrežu za podatkovnu komunikaciju

10.2 Zvukovi tijekom rada uređaja

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Ako je **učinak hlađenja** veći, namirnice se brže rashlađuju. Glasnoća je **viša**.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja)
- ventilator radi
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hučanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Zujanje i šuškanje	Ventilator radi.	normalan zvuk tijekom rada
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili bruhanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna montaža	Zvuk greške	Uređaj pomoću prilagodljivih nogu vodoravno poravnajte.

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

10.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

10.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim.
	→ Utikač hladnjaka nije ispravno utaknut u uređaj.	▶ Provjerite utikač hladnjaka.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
	→ Temperatura je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.
Vanjske površine uređaja su tople*.	→ Toplina kruga rashladnog sredstva upotrijebit će se za izbjegavanje stvaranja kondenzata.	▶ To je normalno.

10.3.2 Oprema

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Plijesan na vinskim bocama	→ Isto kao i kod drugih oblika skladištenja, može ovisno o vrsti ljepila na naljepnicama doći do stvaranja male količine plijesni.	▶ Uklonite ostatke ljepila.
Unutarnja rasvjeta ne svijetli.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.	▶ Unutarnja rasvjeta automatski se isključuje nakon što su vrata bila otvorena otprilike 15 minuta.
	→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

10.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 10 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici home.liebherr.com/service.



UPOZORENJE

Nestručan popravak!

Ozljede.

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 9 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

10.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:

- Naziv uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski broj (S br.)

▶ Otvorite informacije o uređaju na zaslonu.

-ili-

- ▶ Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 10.5 Označna pločica)
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

10.5 Označna pločica

Označna pločica nalazi se lijevo dolje na unutarnjoj strani uređaja.

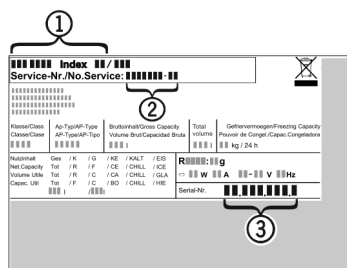


Fig. 93

(1) Naziv uređaja

(3) Serijski br.

(2) Servisni br.

▶ Očitajte informacije s označne pločice.

11 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (pogledajte 7.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomikajte ulijevo i udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 9.2 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

12 Zbrinjavanje

12.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje



LI-Ion

Tvrtka Liebherr upotrebljava u nekim uređajima baterije. Zbog zaštite okoliša zakonodavac je u EU-u obvezao krajnjeg korisnika da te baterije izvadi prije zbrinjavanja starih uređaja. Ako vaš uređaj sadržava baterije, na uređaju postoji odgovarajuća napomena.

Svjetiljke U slučaju da svjetiljke možete sami izvaditi, a da ih ne uništite, i njih demontirajte prije zbrinjavanja.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Ako je moguće: demontirajte svjetiljke a da ih ne oštetite.

12.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju.



LI-Ion



LI-Ion

Zbrinite baterije odvojeno od starih uređaja. U tu svrhu baterije možete besplatno predati u trgovini i u reciklažnim dvorištima.

Svjetiljke

Demontirane svjetiljke zbrinite putem odgovarajućih sabirnih sustava.

Za Njemačku:

Uređaj možete besplatno zbrinuti u spremnicima za prikupljanje razreda 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Pri kupnji novog hladnjaka/zamrzivača i prodajne površine > 400 m² trgovina će i besplatno preuzeti vaš stari uređaj.



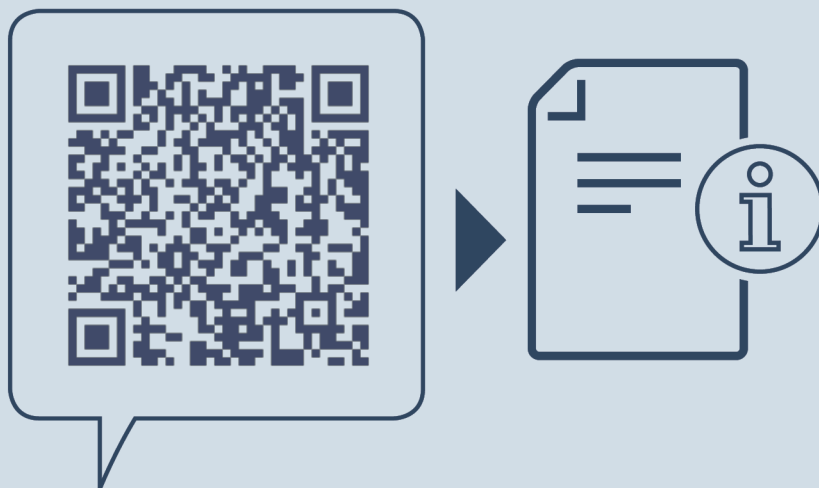
UPOZORENJE

Curenje rashladnog sredstva i ulja!

Požar. Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Postojeće ulje također je zapaljivo. Rashladno sredstvo i ulje koji cure mogu se zapaliti ako dosegnu odgovarajuće visoku koncentraciju i dođu u dodir s vanjskim izvorom toplote.

▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva i kompresora.

- ▶ Pogledajte napomene o transportu uređaja.
- ▶ Odvezite uređaj bez oštećenja.
- ▶ Zbrinite baterije, svjetiljke i uređaj prema prethodno navedenim specifikacijama.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HR rashladna vitrina za vino

Datum izdanja: 20250217

Indeks br. artikla: 7080556-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland